



Art. **SLS**
VLS

PPE CAT. I

EN 420:2003+A1:2009
Dexterity: 5




- (DE) Herstellerinformation
- (EN) Manufacturer's Information
- (ES) Información del fabricante
- (FR) Informations du fabricant
- (NL) Informatie van de fabrikant
- (PL) Informacja producenta
- (IT) Informazioni del produttore

Informationen des Herstellers (DE)

nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union)
Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Broschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Konformitätserklärung

 Bei diesen Handschuhen handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.asatex.eu/konf

A. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden:

Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

B. Verwendungszweck, Einsatzsitzgebiete und Risikobewertung

Diese Produkte sind nur geeignet zum Einsatz bei minimalen Gefahren und gehören der Kategorie 1 an.

Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simuliert werden können und es daher allein die Entscheidung des Benutzers ist, ob die Handschuhe für die geplante Anwendung geeignet sind oder nicht. Der Hersteller ist bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob diese Handschuhe für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind.

C. Reinigung, Pflege und Desinfizierung

Nicht pflegbar



D. Lagerung und Alterung

Kühl und trocken lagern, ohne direkten Einfall von Sonnenlicht, entfernt von Zündquellen, möglichst in der Originalverpackung. Wenn die Handschuhe wie empfohlen gelagert werden, ändern sich bis zu drei Jahren ab Herstellungsdatum die angegebenen Schutzfunktionen nicht. Das Herstellungsdatum befindet sich im Etikett am Produkt. Die tatsächliche Verfallszeit kann nicht genau angegeben werden und ist abhängig von der jeweiligen Verwendung des Produktes.

E. Entsorgung


Die benutzten Produkte können durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung der Handschuhe ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsnormen vorzunehmen.

Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: www.asatex.eu

Manufacturer's Information (EN)

according to Regulation (EU) 2016/425, Annex II, Section 1.4. (published in the Official Journal of the European Union)
Please read carefully before using! You are required to enclose this information leaflet when passing on the personal protective equipment (PPE), or to present it personally to the recipient. You may therefore reproduce this leaflet at your own discretion.

Declaration of Conformity

 These gloves are classified as personal protective equipment (PPE). The CE mark confirms that the product satisfies the applicable requirements of Regulation (EU) 2016/425. For the full Declaration of Conformity, please visit: www.asatex.eu/konf

A. Explanation and numbers of the standards whose requirements the gloves satisfy:

Standards retrieved from the Official Journal of the European Union. Available from Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Purpose, applications and risk assessment

These products belong to Category 1 and are only suitable for use when exposed to minimal risks.

Please note that the actual conditions of use cannot be simulated and that the decision on the glove's suitability for its intended purpose therefore lies exclusively with the user. The manufacturer is not responsible for improper use. Hence, an assessment of the residual risk should be performed before use in order to determine whether this glove is suitable for its intended purpose.

C. Cleaning, care and disinfecting

Not advised for cleaning



D. Storage and aging

Keep in a cool, dry place; do not expose to direct sunlight; keep away from any ignition sources; store in the original packaging if possible. The mechanical properties of the gloves will not change for a period of up to two years from the manufacturing date, provided they are stored as recommended. A precise service life cannot be stated, as it depends on the type of use and on whether the user ensures that the gloves are used exclusively for their intended purpose. The manufacturing date (month/year) is stated on the label of the glove.

E. Disposal


Used gloves may be contaminated with environmentally harmful or hazardous substances. Dispose of the gloves in accordance with applicable local laws.

For additional technical information, please visit: www.asatex.eu

Información del fabricante (ES)

conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, apartado 1.4. (Pueden encontrarse en el Boletín Oficial de la Unión Europea)
¡Lea con atención antes de usarlo! Estará obligado a adjuntar o entregar al receptor el presente folleto informativo en caso de ceder el equipo de protección personal (EPP) a otra persona. A tal fin, se permite la reproducción ilimitada del presente folleto.

Declaración de conformidad

 Estos guantes son un equipo de protección personal (EPP). El sello CE certifica que el producto cumple con los requisitos vigentes del Reglamento (UE) 2016/425. Podrá encontrar toda la declaración de conformidad en: www.asatex.eu/konf

A. Explicación y numeración de las normas cuyos requisitos cumplen los guantes:

Lugar de consulta de las normas: Boletín Oficial de la Unión Europea Pueden obtenerse de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

B. Uso previsto, ámbito de aplicación y evaluación de riesgos

Estos productos están exclusivamente indicados para el uso en peligros mínimos y pertenecen a la categoría 1.

Se advierte de que no pueden simularse las condiciones reales de uso y que, por tanto, es decisión exclusiva del usuario si los guantes son adecuados o no para el uso previsto. El fabricante no es responsable de un uso inadecuado del producto. Por ello, antes de usar debería efectuarse una evaluación del riesgo residual para verificar la idoneidad de los guantes para el uso previsto.

C. Limpieza, cuidados y desinfección

No necesitan cuidados



D. Almacenamiento y duración

Guardar en un lugar fresco y seco no expuesto a la luz solar directa, alejado de fuentes de ignición y, en la medida de lo posible, en el embalaje original. Si los guantes se almacenan como se recomienda, las funciones de protección indicadas no cambiarán en hasta tres años a partir de la fecha de fabricación. La fecha de fabricación se encuentra en la etiqueta del producto. La vida útil real no puede indicarse con precisión, y dependerá del correspondiente uso del producto.

E. Desechamiento

Los productos utilizados pueden ensuciarse de sustancias peligrosas o nocivas para el medio ambiente. Los guantes deberán desecharse en conformidad con las normativas legales vigentes a nivel local.

Encontrará más información técnica en: www.asatex.eu

Informations du fabricant (FR)

conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II, section 1.4. (référence de publication au Journal officiel de l’Union européenne)

Veillez lire attentivement avant toute utilisation ! Vous êtes tenu de joindre cette brochure d’information en transmettant l’équipement de protection individuelle (EPI) ou en le remettant au destinataire. À cet effet, vous pouvez copier la présente brochure à votre entière discrétion.

Déclaration de conformité

Ces gants sont classés comme un équipement de protection individuelle (EPI). La marque CE confirme que le produit répond aux exigences applicables du règlement (UE) 2016/425. Pour obtenir la déclaration de conformité intégrale, veuillez consulter sur: www.asatex.eu/konf

A. Explication et numéros des normes dont les exigences sont satisfaites par les gants:
Référence des normes : Journal officiel de l’Union européenne. Disponible auprès de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

B. But d’utilisation, secteurs d’application et évaluation des risques

Ces produits conviennent uniquement à une utilisation avec des risques minimum et font partie de la catégorie 1.

L’attention est attirée sur le fait que les conditions effectives d’utilisation ne peuvent pas être simulées et, de ce fait, il est de la seule décision de l’utilisateur d’utiliser ou non les gants pour l’application prévue. Le fabricant n’est pas responsable en cas d’utilisation abusive du produit. Avant toute utilisation, il faut donc effectuer une évaluation du risque résiduel pour constater si ces gants conviennent à l’utilisation prévue.

C. Nettoyage, entretien et désinfection

Non lavable



D. Stockage et vieillissement

Stocker dans un lieu sec et frais sans exposition directe aux rayons du soleil, loin de sources de combustion, si possible dans l’emballage d’origine. Les fonctions de protection indiquées ne s’altèrent pas jusqu’à trois ans à partir de la date de fabrication si les gants sont stockés comme recommandé. La date de fabrication se trouve sur l’étiquette du produit. La durée de conservation exacte ne peut pas être précisée et dépend de l’utilisation respectve du produit.

E. Mise au rebut

Les gants usés peuvent être contaminés par des substances dangereuses ou nuisibles à l’environnement. La mise au rebut des gants doit être effectuée en conformité avec les normes juridiques locales applicables.

Pour obtenir de plus amples informations techniques, veuillez consulter: www.asatex.eu

Informatie van de fabrikant (NL)

conform verordening (EU) 2016/425, bijlage II, paragraaf 1.4. (te vinden in het publicatieblad van de Europese Unie)

Lees dit handboek a.u.b. zorgvuldig door vóór gebruik! U bent verplicht om deze informatiebrochure bij overdracht van het persoonlijke beschermingsmiddel (PBM) bij te voegen en/of aan de ontvanger te overhandigen. Voor dit doel kan deze brochure onbeperkt verveelvoudigd worden.

Conformiteitsverklaring

Bij deze handschoenen gaat het om persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-keurmerk verklaart dat het product voldoet aan de geldende vereisten van de verordening (EU) 2016/425. De complete conformiteitsverklaring vindt u op: www.asatex.eu/konf

A. Verklaring van de nummers van de normen aan wiens vereisten de handschoenen voldoen:

U vindt deze normen in: het publicatieblad van de Europese Unie. Op te vragen bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlijn, Duitsland. www.beuth.de.

B. Gebruiksdoel, toepassingsgebieden en risicobeoordeling

Deze producten zijn alleen geschikt voor gebruik bij minimale risico’s. Ze behoren tot categorie 1.

Er wordt op gewezen dat de daadwerkelijke gebruiksomstandigheden niet kunnen worden gesimuleerd en dat het daarom volledig aan gebruiker is om te beslissen of de handschoenen voor de geplande toepassing kunnen worden gebruikt of niet. De fabrikant is niet verantwoordelijk bij niet-doelmatig gebruik van het product. Voor het gebruik dient daarom een inschatting van het resterende risico plaats te vinden om vast te stellen, of deze handschoenen voor het bedoelde gebruik geschikt zijn.

C. Reiniging, onderhoud en ontsmetting

Kan niet worden onderhouden



D. Opslag en veroudering

Koel en droog bewaren, zonder blootstelling aan direct zonlicht, uit de buurt van ontstekingsbronnen, indien mogelijk in de originele verpakking. Als de handschoenen zoals aanbevolen worden bewaard, veranderen de aangegeven beschermende functies niet tot maximaal drie jaar vanaf de productiedatum. U vindt de productiedatum op het etiket op het product. De feitelijke vervaldatum kan niet precies worden aangegeven en is afhankelijk van hoe het product wordt gebruikt.

E. Afvalverwijdering

De gebruikte producten kunnen door milieuvriendelijke of gevaarlijke substanties verontreinigd worden. U dient de handschoenen weg te gooien in overeenstemming met de lokaal geldende wettelijke bepalingen.

Meer technische informatie vindt u op: www.asatex.eu

Informacje producenta (PL)

zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 2016/425, załącznik II sekcja 1.4. (Znaleziono w :Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej)

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać! Macie Państwo obowiązek dołączyć tą ulotkę informacyjną przekazując środki ochrony osobistej (PPE) lub wręczyć ją osobiście odbiorcy. Z tego względu możecie Państwo wedle uznania kopiować niniejszą ulotkę.

Deklaracja Zgodności

Niniejsze rękawice są sklasyfikowane jako środki ochrony osobistej (PPE). Znak CE oznacza, iż produkt spełnia obowiązujące wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425. Pełna deklaracja zgodności dostępna na stronie: www.asatex.eu/konf

A. Wyjaśnienie i numery norm, wymagania których spełniają rękawice:

Normy opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Do uzyskania w Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

C. Przeznaczenie, obszary stosowania i ocena ryzyka

Te produkty się wyłącznie do stosowania w warunkach minimalnego zagrożenia i należą do kategorii 1

Zaleca się, aby rzeczywiste warunki stosowania nie mogły być symulowane, a wyłącznie do użytkownika należała decyzja, czy rękawice nadają się lub nie do planowanego zastosowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za użytkowanie produktu w sposób niezgodny z przeznaczeniem. Przed rozpoczęciem jego użytkowania należy zatem przeprowadzić ocenę ryzyka resztkowego, celem ustalenia przydatności tych rękawic do przewidzianego zastosowania.

C. Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja

Pielęgnacja nie jest zalecana



D. Składowanie i starzenie się

Trzymać w chłodnym, suchym miejscu, nienarażonym na bezpośrednie działanie światła słonecznego, z dala od źródeł zapłonu; w miarę możliwości przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Właściwości mechaniczne rękawic nie zmieniają się przez dwa lata od daty produkcji, pod warunkiem przechowywania zgodnie z zaleceniami. Dokładnego okresu trwałości nie da się określić, gdyż zależy on od rodzaju użytkowania i od tego, czy użytkownik używa rękawic wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Data produkcji (miesiąc/rok) podana jest na metce rękawic.

E. Usuwanie

Używane rękawice mogą być zanieczyszczone szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. Rękawice usuwać zgodnie z obowiązującym prawem lokalnym.

Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: www.asatex.eu

Informazioni del produttore (IT)

ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, capitolo 1.4. (riferimento nella gazzetta ufficiale dell’Unione europea)

Leggere accuratamente prima dell’utilizzo! In caso di trasmissione del dispositivo di protezione individuale (DPI) ad un'altra persona avete l’obbligo di allegare o consegnare il presente opuscolo informativo al destinatario. A tale scopo il presente opuscolo può essere riprodotto senza limiti di copie.

Dichiarazione di conformità

Questi guanti sono dispositivi di protezione individuale (DPI). La marcatura CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti vigenti del regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità integrale è disponibile al link: www.asatex.eu/konf

A. Spiegazione e numeri delle norme i cui requisiti vengono soddisfatti dai guanti:

Riferimento delle norme: gazzetta ufficiale dell’Unione europea. Acquistabile presso la casa editrice Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlino. www.beuth.de.

C. Scopo d’uso, ambiti di utilizzo e valutazione del rischio

Questi prodotti sono idonei esclusivamente all’uso in caso di pericoli minimi e rientrano nella categoria 1.

Notare che le effettive condizioni d’uso non possono essere simulate e pertanto spetta all’utente valutare se i presenti guanti sono idonei o meno all’uso previsto. Il produttore non è responsabile in caso d’uso non conforme del prodotto. Pertanto prima dell’uso si deve effettuare una valutazione del rischio al fine di verificare se i presenti guanti sono idonei all’uso previsto.

C. Pulizia, cura e disinfezione

Non adatto a cura



D. Conservazione e invecchiamento

Conservare in un luogo fresco e asciutto, senza l’incidenza diretta della luce solare, lontano da fonti infiammabili, quanto più possibile nella confezione originale. Se i guanti vengono conservati seguendo tali indicazioni, le funzioni di protezione indicate restano uguali fino a tre anni dalla data di produzione. La data di produzione si trova sull’etichetta del prodotto. Il periodo di scadenza effettivo non può essere indicato con esattezza e dipende dal rispettivo utilizzo del prodotto.

E. Smaltimento

I prodotti utilizzati possono essere inquinati da sostanze pericolose o nocive per l’ambiente. Lo smaltimento dei guanti deve essere eseguito in conformità con le norme giuridiche applicabili a livello locale.

Ulteriori informazioni tecniche sono disponibili al link: www.asatex.eu